

BEZPEČNOSTNÍ LIST podle vyhlášky č.231/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů

Datum vydání: 10.02.2006

Strana: 1/5

Datum revize:

Přípravek: VALEO PROTECTIV 100

820199 - 820722

LP0005

1. Identifikace přípravku a dovozce

Identifikace přípravku

VALEO PROTECTIV 100

(obchodní název):

Kód výrobku:

820199 - 820722

Použití:

Kapalná nemrznoucí směs do chladičů motorů. (pro spotřebitele i průmysl)

První distributor:

ACI – Auto Components International, s.r.o.

Sídlo:

U Trati 44, 100 00 Praha 10

Telefon:

274 021 111

Fax / e-mail:

274 021 155 / aci@aci.cz

Výrobce / dodavatel:

VALEO Service SAS

Sídlo:

15 rue des Rosiers

93582 Saint Queen Cedex, Francie

Telefon: +33 (0) 1 49 45 32 32

Nouzové telefonní číslo:

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2, telefon

Česká republika

nepřetržitě 224 919 293, 224 915 4 02, nebo (pouze ve dne 224 914 575)

2. Informace o složení přípravku

Chemická charakteristika (popis):

Ve smyslu zákona č. 356/2003 Sb., ve znění pozdějších předpisů obsahuje přípravek tyto nebezpečné látky:

Chemický název:

Číslo CAS:

Obsah v %:

Klasifikace látky:

Číslo ES (EINECS):

Výstražný symbol

nebezpečnosti R věta*

Ethan-1,2-diol

107-21-1

> 50

Xn

Ethylenglykol / Glykol

203-473-3

R 22

Molybdenát sodný

7631-95-0

< 0,5

Xi

-

R 36/37/38

Triazol sodný roztok

64665-57-2

< 0,5

C; Xn

-

R 22-35-38-41-42

1,2,3-benzotriazol

95-14-7

< 0,5

Xn

R 22

*úplné znění R vět viz bod 16

Expoziční limity jednotlivých látek pro pracovní prostředí, pokud jsou k dispozici - viz bod 8.

3. Údaje o nebezpečnosti látky nebo přípravku

Klasifikace: Přípravek je klasifikován jako nebezpečný ve smyslu zákona č. 356/2003 Sb., ve znění pozdějších předpisů: zdraví škodlivý při požití

Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka při používání přípravku: viz klasifikace a body 8, 11, 15

Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí: viz bod 12

Další rizika včetně nesprávného použití přípravku: opakovaná nebo delší expozice s přípravkem může mít za následek jeho absorpci kůží a způsobit nebezpečí onemocnění; při styku s očima dochází k lehkému podráždění, i požití malého množství může mít za následek vážnou zdravotní újmu, přípravek nesmí být v blízkosti potravin a poživatin, při delší expozici a nadýchání nebezpečí vážného poškození zdraví

4. Pokyny pro první pomoc:

4.1 Všeobecné pokyny:

Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností uvědomit lékaře. Při bezvědomí uložit do stabilizované polohy a nepodávat nic ústy. Oděv kontaminovaný přípravkem odložit.

4.2 Při nadýchání:

Dopravit postiženého na čerstvý vzduch.

4.3 Při styku s kůží:

Odstraňte kontaminovaný oděv. Kůži omyjte jemným mýdlem a vodou a opláchněte teplou vodou.

4.4 Při zasažení očí:

Ihned promývejte proudem čisté vody po dobu minimálně 15 minut s rozevřenými očními víčky až do vymizení příznaků podráždění. Při bolestech, mžikání, slzení nebo zarudnutí očí vyhledejte lékařskou pomoc.

4.5 Při požití:

NEVYVOLÁVEJTE ZVRACENÍ. Při požití vypláchněte ústa vodou (pouze pokud je postižený při vědomí) a vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc. Lékaři předložte tento bezpečnostní list nebo etiketu.

4.6 Další údaje (pokyny pro lékaře):

BEZPEČNOSTNÍ LIST podle vyhlášky č.231/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů

Datum vydání: 10.02.2006

Strana: 2/5

Datum revize:

Přípravek: VALEO PROTECTIV 100

820199 - 820722

LP0005

5. Opatření pro hasební zásah:

- 5.1 Vhodná hasící média** Pěna, Oxid uhličitý, hasící prášek, AFFF.
- 5.2 Nevhodná hasící média :** voda v plném vodní proudou
- 5.3 Zvláštní nebezpečí** Při požáru se vyvíjí nebezpečné toxické zplodiny. Vdechování produktů tepelného rozkladu poškozuje zdraví.
- 5.4 Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** V oblasti požářiště se pohybujte pouze s ochrannými prostředky, včetně chrany dýchacích orgánů.
- 5.5 Další opatření:** Nádoby v blízkosti požáru ochlazujte vodou. Při požáru chemických přípravků dbejte zvýšené opatrnosti.

6. Opatření v případě nahodilého úniku *(při nehodě, havárii)*

- 6.1 Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:** Personál, který provádí čištění musí být vybaven osobními ochrannými prostředky (viz bod 8).
- 6.2 Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí** Zabraňte úniku přípravku do kanalizace a stok, povrchových a spodních vod a do půdy. Rozlitý přípravek zahraďte a zachyťte do vhodného inertního nehořlavého absorpčního materiálu (písek, křemelina rašelina, zemina). Informujte příslušné úřady (policie, hasiči).
- 6.3 Doporučené metody čištění a zneškodnění :** Zbytky přípravku rozřeďte a opláchněte vodou. Shromážděné zbytky přípravku ve vhodných nádobách likvidujte jako nebezpečný odpad dle příslušných předpisů (viz bod 13).

6.4 Další údaje *(dodatečné pokyny):*

7. Pokyny pro zacházení a skladování

7.1 Pokyny pro zacházení *(Preventivní opatření):*

Vyvarujte se zbytečné expozici. Uchovávejte v těsně uzavřených obalech (odolných proti otevření dětmi).

Dodržujte základní pracovní hygienu a bezpečnostní a pracovní předpisy. Zajistěte dostatečné větrání. Nádobu s přípravkem zbytečně neotvírejte. Ochrana osob před expozicí viz bod 8.

Ochrana ovzduší (obecné pokyny): postupovat v souladu se zákonem č. 86/2002 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

Při obsahu těkavých organických látek nad 3 % (viz bod 15) používejte vhodné filtry nebo odlučovače nebo jiná opatření k zachycování úniku těkavých organických látek do ovzduší.

Ochrana vod (obecné pokyny): postupovat v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Zbytky přípravku nevylévejte do kanalizace, viz bod 13.

7.2 Skladování:

Skladujte v těsně uzavřených obalech v dobře větraném prostoru. Uchovávejte odděleně od možných zdrojů vznícení (jisker, tepla, otevřeného ohně).

Zamezte styku s kůží, očima a oděvem. Omyjte si ruce a další exponované části kůže jemným mýdlem a vodou před jídlem, pitím a kouřením a po skončení práce.

7.3 Specifické použití: Kapalná nemrznoucí směs do chladičů motorů. Pro spotřebitele i průmysl.

8. Kontrola expozice a ochrana osob *(Limity expozice a osobní ochranné pracovní prostředky)*

Technická opatření :

Zajistěte dostatečné větrání, které zajistí podmínky pracovní hygieny. Pokud je možné překročení limitů PEL, NPK-P používejte vhodné prostředky k ochraně dýchacích orgánů.

Expoziční limity:	Látka	PEL	NPK-P	jednotka	poznámka
	Ethylenglykol (aerosol a páry)	50	100	mg/m ³	D

D – při expozici se významně uplatňuje pronikání látky kůží

8.1 Osobní ochranné prostředky (omezování expozice pracovníků):
Obecné pokyny: Všechny osobní ochranné prostředky včetně dýchacích přístrojů pro omezení expozice nebezpečných látek musí být voleny tak, aby splňovaly požadavky místních předpisů, např. nařízení vlády č. 21/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky. Při opotřebením nebo poškození musí být okamžitě vyměněny. Jejich obvyklou výměnu provádějte v souladu s pokyny výrobce, případně dle způsobu jejich používání.

Ochrana dýchacích cest Používejte vhodné prostředky k ochraně dýchacích orgánů. (respirátor)

Ochrana očí

Vhodné ochranné brýle jsou nezbytné v případě aplikace stříkáním nebo při nebezpečí cákání..

BEZPEČNOSTNÍ LIST podle vyhlášky č.231/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů

Datum vydání: 10.02.2006

Strana: 3/5

Datum revize:

Přípravek: **VALEO PROTECTIV 100****820199 - 820722**LP0005

Ochrana rukou	Používejte vhodné ochranné rukavice dle okolností práce.
Ochrana kůže	Doporučuje se vhodný ochranný oděv.
8.2 Omezování expozice životního prostředí:	Obecné pokyny: Ochrana ovzduší: postupovat v souladu se zákonem č. 86/2002 Sb. a jeho prováděcími předpisy. Kategorie a množství těkavých organických látek, viz bod 15. Ochrana vod: postupovat v souladu se zákony 254/2001 Sb. a č. 185/2001 Sb. a jejich prováděcími předpisy. Kategorie kód odpadu, viz bod 13.

9. Fyzikální a chemické vlastnosti

Skupenství (při 20°C):	viskózní kapalina
Barva:	žlutá
Zápach (vůně):	slabý charakteristický
Hodnota pH (při 23°C):	7,5
Teplota (rozmezí teplot) tání (°C)	-13
Teplota (rozmezí teplot) varu (°C)	
Bod vzplanutí (°C)	111 Ethylenglykol
Hořlavost	
Samozápalnost (°C) (Teplota vznícení)	- 410°C Ethylenglykol
Meze výbušnosti: dolní mez (% obj.)	- 3,2 % Ethylenglykol
Meze výbušnosti: horní mez (% obj.)	- 53 % Ethylenglykol
Oxidační vlastnosti:	
Hustota par (vzduch = 1)	2,1 Ethylenglykol
Tenze par (při 20 °C) (mmHg):	0,091
Rychlost odpařování (butylacetát=1)	
Viskozita (při 20°C) (mPas)	20
Hustota (g/cm³ při 20 °C):	1,139
Rozpustnost (při 20°C) ve vodě:	zcela rozpustný
v tučích (včetně specifikace oleje):	
Log P oktanol / voda (při 20 °C):	- 1,6 Ethylenglykol
VOC aromat. uhlovodíky (kg/kg):	

10. Stabilita a reaktivita:

Podmínky, kterým je třeba zamezit:	Při vysokých teplotách může dojít k rozkladu za uvolnění nebezpečných toxických plynů. Přípravek je za normálních podmínek stabilní. (viz bod 7). Páry se snadno mísí se vzduchem. Silná oxidační činidla.
Látky a materiály, s nimiž přípravek nesmí přijít do styku:	
Nebezpečné produkty rozkladu:	Při tepelném rozkladu se mohou uvolňovat některé látky (CO, CO ₂).

11. Toxikologické informace:

Akutní toxicita toxikologické údaje nejsou k dispozici

Dávky a letální koncentrace pro jednotlivé složky:

Ethylenglykol	LD ₅₀ , orálně, potkan	> 5000 mg/kg
	LD ₅₀ dermálně, králík	10483 mg/kg
	CL ₅₀ Inhalačně, potkan	-

12. Ekologické informace:

Ekotoxicita	Ethylenglykol
LC ₅₀ , 96 hod., ryby (mg.l ⁻¹)	40761
EC ₅₀ , 48 hod., EC ₅₀ , dafnie (mg.l ⁻¹)	údaj není k dispozici
EC ₅₀ , 48 hod., CE ₅₀ ., dafnie (mg.l ⁻¹)	41100
IC ₅₀ , 72 hod., řasy (mg.kg ⁻¹)	údaj není k dispozici
Eco Pseudomonas putida	> 10 000

Zamezte kontaminaci půdy. Zamezte úniku do kanalizace, vodotečí a vodních toků.

13. Informace o zneškodňování (likvidaci):

Klasifikace odpadu (vyhláška č. 381/2001 Sb.)

Kód odpadu Kategorie odpadu

BEZPEČNOSTNÍ LIST podle vyhlášky č.231/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů

Datum vydání: 10.02.2006

Strana: 4/5

Datum revize:

Přípravek: VALEO PROTECTIV 100

820199 - 820722

LP0005

Jiná organická rozpouštědla, promývací kapaliny a matečné louhy	07 01 04*	nebezpečný
Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné	15 01 10*	nebezpečný

Způsoby zneškodňování zbytků přípravku / kontaminovaného obalu:

Zbytky přípravku a prázdné obaly se zbytky přípravku musí být likvidovány jako nebezpečný odpad v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb. o odpadech ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcími předpisy.

Předejte osobám autorizovaným pro nakládání s nebezpečným odpadem. Zbytky lze spalovat pouze ve spalovnách schválených pro tento účel.

14. Informace pro přepravu : není klasifikován z hlediska přepravy

15. Informace o právních předpisech

Informace pro značení na obalu dle vyhlášky č. 232/2004 Sb., ve znění pozd. předpisů: pro profesionální účely

Nebezpečná látka: Ethylenglykol

Symbol nebezpečnosti: Xn zdraví škodlivý

R věty R 22 Zdraví škodlivý při požití

S věty: S 2 Uchovávejte mimo dosah dětí

S 13 Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv

S 35 Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem

S 46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení

Právní předpisy, které se v obecné rovině vztahují na přípravek: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/45/ES o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných přípravků, ve znění pozdějších úprav, Směrnice Rady 2001/59 včetně adaptací, Směrnice Rady 76/796/EHS o sblížení právních a správních předpisů týkajících se omezení uvádění na trh a používání některých chemických látek a přípravků, ve znění pozdějších předpisů, Směrnice Komise 2004/73/ES, kterou se po dvacáté deváté přizpůsobuje technickému pokroku směrnice Rady 67/548/EHS, Zákon 356/2003 Sb. o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů a jeho prováděcí předpisy, ve znění pozdějších předpisů a dále, např.: Zákon č. 455/1991Sb. živnostenský zákon, ve znění pozdějších předpisů, Zákon č. 102/2001 Sb. o obecné bezpečnosti výrobků, ve znění pozdějších předpisů, Zákon č. 22/1997 Sb. o technických požadavcích na výrobky, ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy, např. Nařízení vlády č. 21/2003 Sb., Zákon č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících předpisů ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy; Zákon č. 20/1966 Sb., o zdraví lidu ve znění pozdějších předpisů, Zákon č. 65/1965 Sb. zákoník práce ve znění pozdějších předpisů, Nařízení vlády č. 178/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů, kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci, Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech 2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy, Zákon č. 86/2002 Sb. o ochraně ovzduší ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy, Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy a další související předpisy, Zákon č. 266/1994 Sb. o drahách, ve znění pozdějších předpisů, Úmluva o mezinárodní přepravě (COTIF), vyhlášená pod č. 8/1985 Sb., ve znění pozdějších předpisů, Zákon č. 111/1994 Sb., o silniční dopravě ve znění pozdějších předpisů, Zákon č. 114/1995 Sb., o vnitrozemské plavbě ve znění pozdějších předpisů vyhláška č. 17/1966 Sb., o leteckém přepravním řádu, ve znění vyhlášky č. 15/1971 Sb., Vyhláška č. 61/2000 Sb., o námořní plavbě

16. Další informace

Kategorie těkavých organických látek § 3 vyhlášky č. 355/02 Sb., ve znění pozd. předpisů:

Kategorie a (%)		Kategorie b (%)		Kategorie c (%)	
0		0		> 50	
Značení dle vyhlášky č. 355/2002 Sb., ve znění pozd. předp., příloha č. 5					
hustota g/cm ³	sušina %	organická rozpouštědla kg/kg produktu		celkový organický uhlík kg/kg produktu	
1,139	-	> 0,50		> 0,153	

BEZPEČNOSTNÍ LIST podle vyhlášky č.231/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů

Datum vydání: 10.02.2006

Strana: 5/5

Datum revize:

Přípravek: **VALEO PROTECTIV 100**
820199 - 820722LP0005

Informace uvedené v tomto bezpečnostním listu vychází ze současných znalostí a legislativy EU a legislativy ČR. Představují doporučení z hlediska zdravotního a bezpečnostního a doporučení týkající se otázek životního prostředí, která jsou nutná pro bezpečné použití, ale nemohou být považována za záruku užitečných vlastností nebo vhodnosti pro konkrétní použití. Je vždy povinností uživatele/zaměstnavatele zajistit, aby práce byla plánována a prováděna v souladu s platnými právními předpisy.

Při zpracování BL se vycházelo z vyhlášky č. 232/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů a údajů poskytnutých výrobcem (dodavatelem) (MATERIAL SAFETY DATA SHEET Valeo Protectiv 100 820199-820722; 3.6.2002; LP0005). Při zpracování bylo přihlédnuto k dalším právním předpisům, např. zákon č. 86/2002 Sb. ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcích předpisů (Značení dle vyhlášky č. 355/02 Sb., ve znění pozdějších předpisů).

Úplné znění R vět z bodu 2: R 22 Zdraví škodlivý při požití, R 35 Způsobuje těžké poleptání, R 36/37/38 Dráždí oči, dýchací orgány a kůži, R 38 Dráždí kůži, R 41 Může způsobit vážné poškození očí, R 42 Může vyvolat senzibilizaci při vdechování
